

PCT/EP2003/013082
Heuft Systemtechnik GmbH

28th October 2004
34838-PCT

Translation of Annexes to International Preliminary Examination Report

Claims

1. X-ray unit for the generation of short X-ray beam pulses, with an X-ray tube (10) which has a thermionic cathode (12) and an anode (16), and with an X-ray generator which has a first circuit (22, 20, 18) for the generation of a high-voltage pulse which is applied to the anode (16) for the generation of the X-ray pulse, plus a second circuit (26) via which a low voltage is continuously applied to the anode (16) which at the most is sufficient for the generation of low-energy X-radiation (30) and pre-heats the X-ray tube (10), characterized in that the first circuit is a Marx generator and the second circuit is a simmer power supply unit (26) and is also used as a voltage source (32) of the Marx generator.
2. Device for the inspection of objects, with an X-ray unit (10) and an imaging apparatus (44, 46) for generating an image of the object by means of the X-ray (30), characterized in that the X-ray unit (10) is developed according to claim 1.